

حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ، حَدَّثَنَا عَثْمَانُ بْنُ عُمَرَ، أَخْبَرَنَا
يُونُسُ، . وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي يُونُسُ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ،
أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ كَعْبٍ، أَنَّ كَعْبَ بْنَ مَالِكٍ، أَخْبَرَهُ
أَنَّهُ، تَقَاضَى ابْنُ أَبِي حَذَرْدٍ دَيْنًا كَانَ لَهُ عَلَيْهِ فِي عَهْدِ
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَسْجِدِ، فَارْتَفَعَتْ
أَصَوَاتُهُمَا حَتَّى سَمِعَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ
فِي بَيْتٍ، فَخَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَيْهِمَا حَتَّى
كَشَفَ سِجْفَ حُجْرَتِهِ، فَنَادَى كَعْبَ بْنَ مَالِكٍ فَقَالَ " يَا
كَعْبُ ". فَقَالَ لَبَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ. فَأَشَارَ بِيَدِهِ أَنْ ضَعِ
الشَّطْرَ. فَقَالَ كَعْبٌ قَدْ فَعَلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ. فَقَالَ رَسُولُ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ " قُمْ فَاقْضِهِ " .



Rapporté par `Abdullah bin Ka`b : Ka`b bin Malik lui a raconté que, du vivant du Messager d'Allah (ﷺ), il a réclamé sa dette à Ibn Abu Hadrad dans la mosquée. Le ton est monté jusqu'à ce que le Messager d'Allah (ﷺ), qui était chez lui, les entende. Il a alors soulevé le rideau de sa chambre et a appelé Ka`b bin Malik en disant : « Ô Ka`b ! » Il a répondu : « Me voici, ô Messager d'Allah (ﷺ) ! » Le Prophète lui a fait signe de la main pour lui indiquer de réduire la dette de moitié. Ka`b a dit : « J'accepte, ô Messager d'Allah (ﷺ) ! » Le Messager d'Allah (ﷺ) a alors dit (à Ibn Abu Hadrad) : « Lève-toi et paie-lui le reste. »